



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 08.08.2002
KOM(2002) 455 endelig

2002/0199 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

De Forenede Nationers Sikkerhedsråd har indført sanktioner over for oprørsbevægelserne i Sierra Leone og Angola og over for den liberianske regering, fordi den støtter oprørerne. Sanktionerne omfatter et forbud mod at importere uslebne diamanter fra Liberia og, hvis de ikke er ledsaget af et oprindelsescertifikat udstedt af de respektive legitime regeringer, fra Angola og Sierra Leone.

Sanktionerne har ikke været i stand til at stoppe strømmen af konfliktdiamanter i den legitime handel eller at bringe konflikterne til ophør. Konfliktdiamanter fortsætter med at finde et marked og komme ind i den legitime diamanthandel. Der er derfor et behov for at supplere sanktionerne, hvis det skal undgås, at sådanne diamanter giver næring til konflikter.

Især på initiativ af afrikanske diamanterproducerende lande er producent- og handelslande, industri og civilsamfund mødtes inden for Kimberley-processen for at opstille en certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter.

Formålet med ordningen er at forhindre, at "konflikt"-diamanter giver næring til væbnede konflikter, og at de bringer det legitime marked for uslebne diamanter i miskredit; det kan være et vigtigt økonomisk bidrag, ikke mindst til nogle af udviklingslandene i Afrika.

En sådan certificeringsordning vil i høj grad kunne være med til at bringe disse konflikter til ophør og bidrage til gennemførelsen af EU-programmer om konfliktforebyggelse.

Den 29. oktober 2001 gav Rådet Kommissionen mandat til at forhandle en aftale om indførelse af en international certificeringsordning for uslebne diamanter og til at deltage i disse forhandlinger på vegne af Det Europæiske Fællesskab.

På et ministermøde vedrørende Kimberley-processen i Gaborone den 29. november 2001 blev der fremsat detaljerede forslag til ordningen. Ministrene blev enige om, at forslagene skulle forelægges for deres respektive kompetente myndigheder med henblik på at få ordningen gennemført hurtigst muligt i løbet af 2002. Deltagerne opfordres til at begynde at benytte certifikatet så hurtigt som muligt, men der vil først blive indført handelsrestriktioner, når ordningen er trådt i kraft hos alle deltagerne. Forudsat at det lykkes for alle de deltagende parter at få indført den nødvendigt interne lovgivning, forventes de at kunne lancere ordningen samtidig på et ministermøde under Kimberley-processen i november 2002.

Selv om Kommissionen stort set har imødekommet de vigtigste målsætninger i Rådets forhandlingsmandat, vil forhandlingerne ikke føre til den formelle aftale, som oprindeligt var påtænkt.

Der er stadig to ikke fuldt ud løste problemer, nemlig en definition af "deltagende part" og af "konfliktdiamanter". Disse problemer påvirker hverken rammen for certificeringsordningen eller de enkelte komponenter heri, og der er bred enighed om resten af dokumentet. De to uafklarede spørgsmål forventes løst på mødet i Genève.

På trods af de to uafklarede spørgsmål mener Kommissionen derfor, at certificeringsordningen som sådan er definitiv. Fællesskabet kan derfor gå i gang med at forberede gennemførelsen af ordningen. Det er nødvendigt, hvis Fællesskabet skal kunne deltage som en af grundlæggerne, hvilket er ønskværdigt, og det vil betyde, at Fællesskabet kan være en af de ledende partnere i bekæmpelse af konfliktdiamanter.

Kommissionen opfordrer derfor Rådet til at vedtage vedlagte forslag til en rådsforordning om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning i Fællesskabet. Dokumentet vedrørende Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter er vedlagt den foreslåede rådsforordning som bilag I.

Med den foreslåede forordning vil Fællesskabet kunne tage alle nødvendige forberedende skridt til Fællesskabets gennemførelse af ordningen. Det foreslåede import- og eksportforbud må imidlertid vente med at træde i kraft, indtil deltagerne har fået fastlagt den dato, hvor de alle samtidigt vil begynde at anvende ordningen.

Certificeringsordningen er grundlæggende en eksport- og importkontrolordning.

Producentlandene vil kontrollere produktion og transport af uslebne diamanter fra mine til eksportsted. Forsendelse af uslebne diamanter vil ske i forseglede beholdere, der er sikret mod manipulation, og der skal udstedes et Kimberley-proces-certifikat for hver enkelt forsendelse.

De reeksporterende lande skal sørge for, at kun uslebne diamanter, der er eksporteret/importeret på grundlag af et Kimberley-proces-certifikat, kommer ind i kæden af transaktioner fra import til eksport. Diamantindustrien vil indføre et selvreguleringsystem til støtte for regeringens bestræbelser.

Importlandene skal føre tilsyn med forseglinger og certifikater, når importen finder sted. Import af uslebne diamanter, som ikke er ledsaget af et certifikat udstedt af en af de deltagende parter i Kimberley-processen, vil være forbudt, ligesom eksport til andre end de deltagende parter.

Det forventes, at alle lande, der producerer og handler med uslebne diamanter, vil deltage.

De deltagende parter vil oprette et gensidigt system til at overvåge intern kontrol, som kan underbygge udstedelsen af certifikater.

De Forenede Nationers Generalforsamling udtrykte i resolution 56/263 af 13. marts 2002 tilfredshed med certificeringsordningen, som er udviklet af Kimberley-processen.

Når international handel med uslebne diamanter bliver underlagt en certificeringsordning, som den der er beskrevet ovenfor, vedrører det både fri bevægelighed for varer og den fælles handelspolitik. I forbindelse med en sådan ordning skal Fællesskabet betragtes som en enkelt enhed uden indre grænser. Fællesskabets deltagelse i Kimberley-processens certificeringsordning er baseret på Fællesskabets enekompetence i disse anliggender.

Af hensyn til udenrigs- og sikkerhedspolitik og økonomiske overvejelser er det nødvendigt og ønskeligt, at Fællesskabets deltager i Kimberley-processens certificeringsordning for uslebne diamanter. I Antwerpen og London har Fællesskabet to af verdens største handelscentre for uslebne diamanter, og disse centre er sårbare over for konfliktdiamanternes virkning på den legitime handel. Ved at deltage i certificeringsordningen vil de økonomiske og finansielle interesser for disse centre og for Fællesskabet som helhed blive beskyttet. Endvidere er en

sådan deltagelse på linje med målene om konfliktstyring og konfliktforebyggelse som defineret af Det Europæiske Råd.¹

¹ Konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Göteborg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning for international handel med uslebne diamanter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De sanktioner, som De Forenede Nationers Sikkerhedsråd har vedtaget over for oprørsbevægelserne i Sierra Leone og Angola og over for den liberianske regering, hvor det under visse omstændigheder forbydes at importere uslebne diamanter fra Liberia, Angola og Sierra Leone, har ikke været i stand til at stoppe strømmen af konfliktdiamanter ind i den legitime handel eller bringe konflikterne til ophør.
- (2) Det Europæiske Råd i Göteborg i juni 2001 gav sin tilslutning til et program om forebyggelse af voldelige konflikter, hvoraf det blandt andet fremgår, at medlemsstaterne og Kommissionen vil tage den ulovlige handel med værdifulde råvarer op, bl.a. ved at gøre en indsats for at finde en måde til at bryde sammenhængen mellem uslebne diamanter og konflikter, og gennem støtte til Kimberley-processen.
- (3) Rådets forordning (EF) nr. 303/2002 af 18. februar 2002 om import til Fællesskabet af uslebne diamanter fra Sierra Leone³ forbyder under visse omstændigheder import af uslebne diamanter til Fællesskabet.
- (4) Der er behov for at supplere de nuværende foranstaltninger med effektiv kontrol med den internationale handel med uslebne diamanter for at kunne forhindre, at handelen med konfliktdiamanter bruges til at finansiere forsøg fra oprørsbevægelser eller deres allierede på at undergrave legitime regeringer. En effektiv kontrol vil hjælpe til med at opretholde international fred og sikkerhed og vil også beskytte indtægterne fra eksport af uslebne diamanter, hvilket er af væsentlig betydning for udvikling af producentlandene i Afrika.
- (5) Forhandlingerne under Kimberley-processen, hvori deltog såvel Fællesskabet og producent- og handelslande repræsenterende stort set al international handel med uslebne diamanter som diamanthandelen og repræsentanter for civilsamfundet, blev

² EFT C

³ EFT L 47 af 19.2.2002, s. 8.

sat i gang for at få udviklet et effektivt kontrolsystem. De førte til udvikling af en certificeringsordning.

- (6) Alle de deltagende parter accepterede resultatet af forhandlingerne som grundlag for gennemførelse af foranstaltninger inden for deres eget retsområde.
- (7) De Forenede Nationers Generalforsamling udtrykte i sin resolution 56/263 tilfredshed med certificeringsordningen, som den er udviklet inden for Kimberley-processen, og opfordrede alle interesserede parter til at deltage i ordningen.
- (8) For at gennemføre certificeringsordningen er det nødvendigt, at Fællesskabets import og eksport af uslebne diamanter underkastes certificeringsordningen, hvilket omfatter udstedelse af de relevante certifikater af de deltagende parter i ordningen.
- (9) Hver enkelt medlemsstat udpeger en myndighed, som skal være ansvarlig for gennemførelsen af de relevante bestemmelser i denne forordning inden for sit eget område.
- (10) Gyldigheden af certifikater for importerede uslebne diamanter kontrolleres på passende måde af de kompetente myndigheder i Fællesskabet.
- (11) Udstedelse, validering eller verifikation af et certifikat kan under ingen omstændigheder betragtes som svarende til eller som et alternativ til et krav om toldkontrol.
- (12) For at gøre certificeringsordningen mere effektiv må enhver omgåelse eller forsøg på omgåelse af ordningen forhindres. Ligeledes har leverandører af supplerende eller direkte tilknyttede tjenesteydelser pligt til at vise passende omhu, således at det kan fastslås, om bestemmelserne i denne forordning bliver anvendt korrekt.
- (13) Eksportcertifikater for uslebne diamanter kan kun udstedes og valideres, hvis der er afgørende bevis for, at disse diamanter er blevet importeret på grundlag af et certifikat.
- (14) Der kan være omstændigheder, som gør det berettiget, at den kompetente myndighed hos den importerende deltagende part sender den kompetente myndighed hos den eksporterende deltagende part en bekræftelse på, at forsendelsen af uslebne diamanter er importeret.
- (15) Et system af garantier og selvregulering af industrien, som det foreslås af repræsentanterne for diamanthandelen i Kimberley-processen, vil kunne gøre det lettere at tilvejebringe et sådant afgørende bevis.
- (16) Der bør indføres midlertidige bestemmelser, således at det er muligt at eksportere uslebne diamanter, der er importeret inden ikrafttrædelsen af denne forordning.
- (17) Hver medlemsstat fastsætter selv, hvilke sanktioner der skal pålægges i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning.
- (18) Bestemmelserne i denne forordning vedrørende import og eksport af uslebne diamanter finder ikke anvendelse på uslebne diamanter, der transiterer Fællesskabet i forbindelse med eksport til en anden deltagende part.

- (19) I forbindelse med målene for Kimberley-processen og gennemførelsen af certificeringsordningen er Det Europæiske Fællesskab deltagende part i Kimberley-processen. Det repræsenteres af Europa-Kommissionen, når der afholdes møder for deltagende parter i Kimberley-processens certificeringsordning.
- (20) Eftersom de foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning, er forvaltningsforanstaltninger i henhold til artikel 2 i Rådets afgørelse af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁴, bør de vedtages under anvendelse af den forvaltningsprocedure, der er omhandlet i artikel 4 i denne afgørelse.
- (21) Under udøvelsen af sine opgaver under certificeringsordningen bistås Kommissionen af et udvalg, der er nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 2271/96 af 22. november 1996 om beskyttelse mod virkningerne af den eksterritoriale anvendelse af lovgivning vedtaget af et tredjeland og af foranstaltninger, som er baseret herpå eller er en følge heraf⁵. Udvalget vil endvidere give Kommissionen og medlemsstaterne mulighed for at opbygge og udveksle erfaringer vedrørende den praktiske anvendelse af denne forordning.
- (22) Denne forordning bør træde i kraft på dagen for sin offentliggørelse, men bestemmelserne om import- og eksportkontrol bør suspenderes indtil en dato, som vedtages inden for rammerne af Kimberley-processen for samtidig gennemførelse af import- og eksportkontrol af alle deltagende parter -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

Emne og definitioner

Artikel 1

Med denne forordning indføres et fællesskabssystem af certificering og import- og eksportkontrol for uslebne diamanter med henblik på gennemførelse af Kimberley-processens certificeringsordning.

I forbindelse med certificeringsordningen vil Fællesskabet blive betragtet som én enhed uden indre grænser.

Ordningen er dog ikke til hinder for eller træder i stedet for gældende bestemmelser vedrørende toldformaliteter og toldkontrol.

Artikel 2

Ved anvendelse af denne forordning benyttes følgende definitioner:

- a) "Kimberley-processen": det forum, hvor deltagerne har udarbejdet en international certificeringsordning for uslebne diamanter

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁵ EFT L 309 af 29.11.1996, s. 1.

- b) "Kimberley-processens certificeringsordning" (i det følgende benævnt "KP-certificeringsordning"): den internationale certificeringsordning, som blev forhandlet under Kimberley-processen, og som fremgår af bilag I
- c) "deltagende parter": deltagende parter i KP-certificeringsordningen som anført i bilag II
- d) "certifikat": et dokument, som er udstedt og valideret på behørig vis af en kompetent myndighed hos en deltagende part, og som identificerer en forsendelse af uslebne diamanter som værende i overensstemmelse med kravene i KP-certificeringsordningen
- e) "kompetent myndighed": den myndighed, der er udpeget af en deltagende part til at udstede, validere eller verificere certifikater
- f) "fællesskabsmyndighed": en kompetent myndighed, som er udpeget af en medlemsstat og opført på listen i bilag III
- g) "fællesskabscertifikat": et certifikat, der svarer til modellen i bilag IV, og som er udstedt af en fællesskabsmyndighed
- h) "bekræftelse af import af forsendelser af uslebne diamanter": importbekræftelse som angivet i punkt 24 i bilag I til denne forordning
- i) "konfliktdiamanter": uslebne diamanter som defineret under KP-certificeringsordningen
- j) "usleben diamant": en diamant, som er ubearbejdet eller kun savet, kløvet eller groft slebet, og som henhører under position 7102 10, 7102 21 og 7102 31 i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (i det følgende benævnt HS-kode)
- k) "import": den fysiske indførsel til enhver del af en deltagende parts geografiske område
- l) "eksport": fysisk udførsel fra enhver del af en deltagende parts geografiske område.
- m) "forsendelse": en eller flere pakker
- n) "pakke": en eller flere diamanter, som er pakket sammen
- o) "pakke af blandet oprindelse": en pakke, der indeholder uslebne diamanter fra to eller flere oprindelseslande.

KAPITEL Importordning

Artikel 3

1. Toldmyndighederne underretter den relevante fællesskabsmyndighed om ankomst af uslebne diamanter fra et tredjeland, så snart de er frembudt for toldvæsenet. Når der

er indgivet en toldangivelse, udsættes toldbehandlingen, indtil de formaliteter eller krav, der er anført i stk. 2, 3 og 4, er imødekommet.

2. Import af uslebne diamanter til Fællesskabet er forbudt, hvis ikke samtlige følgende betingelser er opfyldt:
 - a) de uslebne diamanter ledsages af et certifikat, der er valideret af den kompetente myndighed hos en deltagende part
 - b) de uslebne diamanter er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation og korrekt forsegleet af denne kompetente myndighed
 - c) certifikatet er vedlagt beholderen og kan ikke adskilles herfra.
3. Efter importen overgives hver enkelt forsegleet beholder med uslebne diamanter og det uadskillelige vedlagte certifikat snarest muligt til en fællesskabsmyndighed for at blive verificeret.
4. Der må ikke foretages yderligere forsendelse, håndtering eller forarbejdning, før en fællesskabsmyndighed har fastslået, at hverken forseglingen eller vedføjelsen af certifikatet er blev udsat for manipulation, og har bekræftet gyldigheden af certifikatet på selve det oprindelige certifikat og forsynet importøren med en bekræftet kopi af det bekræftede certifikat.
5. Bekræftelsen skal finde sted senest 30 dage efter indlevering af anmodningen om et certifikat.

Artikel 4

Uden at det berører kontrol, der skal foretages i henhold til gældende toldlovgivning, kan en fællesskabsmyndighed åbne beholdere med henblik på at verificere, at indholdet af dem svarer til de oplysninger, der er givet på certifikatet, medmindre omstændigheder eller vægtige grunde berettiger til andet.

Artikel 5

1. Hvis en fællesskabsmyndighed fastslår, at et certifikat ikke er gyldigt, eller at indholdet af en forsendelse ikke er i overensstemmelse med det ledsagende certifikat, skal denne myndighed:
 - a) øjeblikkeligt beslaglægge forsendelsen og
 - b) videregive alle relevante oplysninger til Kommissionen og til den kompetente myndighed hos den deltagende part, som angiveligt har udstedt eller valideret certifikatet for den pågældende forsendelse.
2. Hvis det konstateres, at et problem skyldes utilsigtede fejl, kan en fællesskabsmyndighed rette fejlen på et certifikat efter at have rådført sig med den kompetente myndighed hos den deltagende part, der udstedte eller validerede dette certifikat, og fortsætte med verificeringen efter at have underrettet Kommissionen.

I alle andre tilfælde konfiskerer den fællesskabsmyndighed, som beslaglagde sendingen, forsendelsen og returnerer den til den kompetente myndighed i oprindelseslandet. Hvis oprindelseslandet ikke kan fastslås, stiller fællesskabsmyndigheden forsendelsen til offentlig auktion. Indtægterne fra salget minus de omkostninger, som fællesskabsmyndigheden har haft, går til at gøre certificeringsordningen mere effektiv.

Artikel 6

1. Kommissionen hører de deltagende parter, om der er behov for at give den kompetente myndighed hos den eksporterende deltagende part, der har valideret et certifikat, bekræftelse på importen til Fællesskabet, og hvordan det rent praktisk skal ske.
2. På grundlag heraf kan Kommissionen i overensstemmelse med proceduren i artikel 22, stk. 2, fastlægge retningslinjer for en sådan bekræftelse.

Artikel 7

Kommissionen giver alle fællesskabsmyndigheder bekræftede eksemplarer af de deltagende parters certifikater, navne og andre relevante oplysninger om de deltagende parters udstedende og/eller validerende myndigheder, bekræftede eksemplarer af stempler og underskrifter, som attesterer, at et certifikat er udstedt eller valideret legalt, og alle andre relevante oplysninger, der er indkommet vedrørende certifikater.

Artikel 8

1. En fællesskabsmyndighed sender hver måned Kommissionen en rapport over alle de certifikater, som er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a), som den har fået forelagt til verificering.

For hvert certifikat skal denne rapport mindst angive:

- a) det unikke certifikatnummer
- b) navnet på den udstedende og validerende myndighed
- c) dato for udstedelse og validering
- d) dato for udløbet af gyldighedsperioden
- e) forsendelsesland
- f) oprindelsesland
- g) HS-kode
- h) vægt i karat
- i) værdi

- j) verificerende myndighed
- k) dato for verificering.

Kommissionen kan efter proceduren i artikel 22, stk. 2, bestemme, hvilket format denne rapport skal have for lettere at kunne overvåge, hvordan certificeringsordningen fungerer.

- 2. En fællesskabsmyndighed skal opbevare de originale certifikater, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra a), og som har den fået forelagt til verificering, i mindst tre år. Den giver Kommissionen eller personer eller organer, som er udpeget af Kommissionen, adgang til disse originale certifikater, navnlig med henblik på at besvare spørgsmål, der måtte dukke op i forbindelse med KP-certificeringsordningen.

KAPITEL III

Eksportordning

Artikel 9

- 1. Toldmyndighederne underretter den relevante fællesskabsmyndighed om forventet afsendelse af uslebne diamanter, så snart de er blevet frembudt for toldvæsenet til eksport til et tredjeland. Når der er indgivet en eksportangivelse, udsættes toldbehandlingen, indtil de formaliteter eller krav, der er anført i stk. 2 er imødekommet.
- 2. Eksport fra Fællesskabet af uslebne diamanter er forbudt, hvis ikke samtlige følgende betingelser er opfyldt:
 - a) de uslebne diamanter ledsages af et fællesskabscertifikat, der er udstedt og valideret af en fællesskabsmyndighed
 - b) de uslebne diamanter er placeret i en beholder, der er sikret mod manipulation og korrekt forseglet af fællesskabsmyndigheden, inden den validerer det relevante fællesskabscertifikat
 - c) fællesskabscertifikatet er vedlagt beholderen og kan ikke adskilles herfra
 - d) eksportøren har modtaget en bekræftet kopi af det validerede fællesskabscertifikat.

Artikel 10

- 1. En fællesskabsmyndighed kan først udstede et fællesskabscertifikat til en eksportør, når den har fastslået:
 - a) at eksportøren har givet afgørende bevis for, at de uslebne diamanter, som der anmodes om et certifikat for, blev lovligt importeret, dvs. i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 3

- b) at de øvrige oplysninger, der skal fremgå af certifikatet, er korrekte, og at diamanterne vil blive importeret til en af de deltagende parters område.
2. En fællesskabsmyndighed validerer først et fællesskabscertifikat, når den har forseglet den manipulationssikrede beholder med diamanter, som der er udstedt et fællesskabscertifikat for.
3. En fællesskabsmyndighed giver eksportøren en bekræftet kopi af det fællesskabscertifikat, den har valideret.

Artikel 11

Hvis en eksportør er medlem af en af de diamantorganisationer, der er anført i bilag V, kan en fællesskabsmyndighed som afgørende bevis for lovlig import til Fællesskabet godtage en underskrevet erklæring fra denne eksportør vedrørende denne import. En sådan erklæring skal mindst indeholde de oplysninger, der kræves på en faktura i henhold til artikel 18, stk. 2, litra a), andet led.

Artikel 12

I tre måneder efter ikrafttrædelsen af denne forordning, og uden at det berører bestemmelserne i artikel 10 og 11, betragter fællesskabsmyndigheden uslebne diamanter, der skal eksporteres som sådanne eller som del af en pakke, som lovligt importerede i henhold til artikel 10, hvis eksportøren giver afgørende bevis for, at disse diamanter var importeret inden ikrafttrædelsen af denne forordning.

Artikel 13

1. Hvis en fællesskabsmyndighed mener, at der ikke er noget afgørende bevis for, at de uslebne diamanter, der skal eksporteres, opfylder betingelserne i artikel 10, 11 eller 12, skal denne myndighed:
 - a) øjeblikkeligt beslaglægge forsendelsen og
 - b) videregive alle relevante oplysninger til Europa-Kommissionen
2. Hvis det konstateres, at et problem skyldes utilsigtede fejl, kan en fællesskabsmyndighed rette fejlen på certifikatet og fortsætte med sagsbehandlingen efter at have underrettet Kommissionen.

I alle andre tilfælde konfiskerer den fællesskabsmyndighed, som beslaglagde sendingen, forsendelsen og returnerer den til den kompetente myndighed i oprindelseslandet. Hvis oprindelseslandet ikke kan fastslås, stilles forsendelsen til offentlig auktion. Indtægterne fra salget minus de omkostninger, som fællesskabsmyndigheden har haft, går til at gøre KP-certificeringsordningen mere effektiv.

Artikel 14

Uden at det berører kontrol, der skal foretages i henhold til gældende toldlovgivning, skal en fællesskabsmyndighed, inden den udsteder eller validerer et certifikat, foretage en fysisk kontrol af de uslebne diamanter, der skal eksporteres, med henblik på at verificere, at de uslebne diamanters karakteristika, især deres vægt i karat og værdi, svarer til de oplysninger, der er givet på certifikatet, medmindre omstændigheder eller vægtige grunde berettiger til andet.

Artikel 15

1. Fællesskabsmyndighederne sender hver måned Kommissionen en rapport over alle de certifikater, som de har udstedt og valideret.

For hvert certifikat skal denne rapport mindst angive:

- a) det unikke certifikatnummer
- b) navnet på den udstedende og validerende myndighed
- c) dato for udstedelse og validering
- d) dato for udløbet af gyldighedsperioden
- e) forsendelsesland
- f) oprindelsesland
- g) HS-kode
- h) vægt i karat og værdi.

Kommissionen kan efter proceduren i artikel 22, stk. 2, bestemme, hvilket format denne rapport skal have for lettere at kunne overvåge, hvordan certificeringsordningen fungerer.

2. Fællesskabsmyndighederne opbevarer i mindst tre år de bekræftede kopier, der er omhandlet i artikel 9, stk. 2, litra c), samt alle de oplysninger, de har modtaget fra en eksportør som grundlag for udstedelse og validering af et fællesskabscertifikat.

De giver Kommissionen eller personer eller organer, som er udpeget af Kommissionen, adgang til disse bekræftede kopier og disse oplysninger, navnlig med henblik på at besvare spørgsmål, der måtte dukke op i forbindelse med KP-certificeringsordningen.

Artikel 16

1. Kommissionen hører de deltagende parter, om der er behov for at få bekræftelse på import af uslebne diamanter, der er eksporteret fra Fællesskabet på grundlag af et certifikat, der er valideret af fællesskabsmyndigheden, og hvordan det rent praktisk skal ske.

2. På grundlag heraf kan Kommissionen i overensstemmelse med proceduren i artikel 22, stk. 2, fastlægge retningslinjer for en sådan bekræftelse.

KAPITEL IV

Selvregulering af industrien

Artikel 17

1. Organisationer, der repræsenterer virksomheder, der handler med uslebne diamanter, og som med henblik på gennemførelse af KP-certificeringsordningen har indført et system af garantier og selvregulering af industrien, kan anmode Kommissionen om at blive opført på listen i bilag V.
2. Når en organisation anmoder om at blive opført på listen, skal den:
 - a) indlevere afgørende bevis for, at dens medlemmer, der er fysiske eller juridiske personer, har forpligtet sig til:
 - i) kun at sælge diamanter, der er købt af legitime kilder, der ikke er involveret i konflikter, og som er i overensstemmelse med De Forenede Nationers resolutioner, og skriftligt på den faktura, der ledsager ethvert salg af uslebne diamanter, at garantere for, at ud fra et personligt kendskab og/eller skriftlige garantier fra leverandøren af disse diamanter er de solgte diamanter ikke konfliktdiamanter
 - ii) at lade hvert salg af uslebne diamanter ledsage af en faktura med den pågældende skriftlige garanti, der utvetydigt identificerer sælger og køber og deres registrerede selskaber, og i givet fald med sælgerens momsregistreringsnummer, mængde/vægt og beskrivelse af de solgte varer, transaktionens værdi og leveringsdato
 - iii) ikke at købe uslebne diamanter fra mistænkelige eller ukendte leveringskilder og/eller uslebne diamanter med oprindelse hos parter, der ikke deltager i KP-certificeringsordningen
 - iv) ikke at købe uslebne diamanter fra kilder, som efter en retligt bindende proces er fundet skyldige i at have overtrådt landets love og bestemmelser vedrørende handel med konfliktdiamanter
 - v) ikke at købe uslebne diamanter i eller fra en region, som er genstand for en meddelelse fra en statslig myndighed eller en myndighed under KP-certificeringsordningen i den anledning om, at der er konfliktdiamanter, der stammer fra eller er til salg i denne region
 - vi) ikke bevidst at købe, sælge eller hjælpe andre med at købe eller sælge konfliktdiamanter
 - vii) at sikre, at alle ansatte, som køber eller sælger uslebne diamanter inden for diamanthandel, er fuldt ud informerede om handelsresolutioner og statslige bestemmelser, der begrænser handelen med konfliktdiamanter

- viii) at føre og i mindst tre år opbevare fortegnelser over fakturaer, der er modtaget fra leverandører og udstedt til kunder
 - ix) at lade en uafhængig revisor påtegne, at disse fortegnelser bliver ført og opbevaret korrekt, og enten at der ikke er fundet transaktioner, som ikke er i overensstemmelse med ovennævnte forpligtelser, eller at alle transaktioner, som ikke er i overensstemmelse med ovennævnte forpligtelser, er blevet behørigt meddelt Kommissionen og de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor transaktionen fandt sted
 - x) efter anmodning at give Europa-Kommissionen og fællesskabsmyndigheden i den medlemsstat, hvor et medlem er bosiddende eller etableret, adgang til de relevante forretningspapirer og rapporter fra de uafhængige revisorer
- b) give afgørende bevis for, at den har vedtaget regler og bestemmelser, som forpligter organisationen til:
- i) at ekskludere ethvert medlem, som efter en grundig undersøgelse, som organisationen selv har gennemført, er blevet fundet skyldig i at have overtrådt ovennævnte forpligtelser og
 - ii) at offentliggøre eksklusionen af dette medlem og underrette Kommissionen herom
 - iii) at gøre alle sine medlemmer bekendt med statslige love, bestemmelser og retningslinjer vedrørende konfliktdiamanter eller tilsvarende under KP-certificeringsordningen og oplyse dem om navnene på fysiske eller juridiske personer, der efter en retligt bindende proces er blevet fundet skyldige i at have overtrådt disse love og bestemmelser
- c) at give Kommissionen en fuldstændig liste over alle sine medlemmer, med fuldstændig navn og adresse, etableringssted og andre oplysninger, som kan være med til at undgå forveksling af identiteter.
3. Hvis omstændighederne gør det berettiget, kan Kommissionen kræve yderligere garantier for, at en organisation er i stand til at opretholde et troværdigt system af garantier og selvregulering af industrien.
4. Kommissionen fører i overensstemmelse med den procedure, der henvises til i artikel 22, stk. 2, en liste, jf. bilag V, over de organisationer, der opfylder kravene i denne artikel. Den underretter alle fællesskabsmyndigheder om navnene på og andre relevante informationer om medlemmerne af de her anførte organisationer.
5. De organisationer, der er omfattet af denne artikel, underretter straks Kommissionen om alle ændringer i deres medlemsskab, som finder sted efter anmodningen om at blive opført på listen.
6. En på listen opført organisation eller et af dets medlemmer giver Kommissionen og fællesskabsmyndigheden i en medlemsstat, hvor det er bosiddende eller etableret, adgang til de oplysninger, der måtte være nødvendige for at kunne vurdere, om systemet af garantier og selvregulering af industrien fungerer.

7. Hvis en vurdering skulle føre til den konklusion, at en organisation eller et af dens medlemmer overtræder bestemmelserne i denne artikel, fjerner Kommissionen efter proceduren i artikel 22, stk. 2, denne organisation fra listen i bilag V.

KAPITEL V

Transit

Artikel 18

Uden at det berører den kontrol, som kræves i toldlovgivningen, og under forudsætning af at hverken den beholder, som de uslebne diamanter transporteres i, eller det ledsagende certifikat, der er udstedt af en fællesskabsmyndighed eller en kompetent myndighed hos en deltagende part, er blevet udsat for manipulation, og forseglingen af beholderen er intakt, finder bestemmelserne i artikel 3, 9 og 16 ikke anvendelse på uslebne diamanter, hvor det af det ledsagende certifikat er attesteret, at de skal transitere Fællesskabet under eksporten til en anden deltagende part.

KAPITEL VI

Generelle bestemmelser

Artikel 19

En fællesskabsmyndighed kan afkræve et gebyr af en økonomisk operatør for fremstilling, udstedelse og/eller validering af et certifikat og for fysisk kontrol i henhold til artikel 4 og 14. Dette gebyrbeløb må under ingen omstændigheder være større end de omkostninger, denne kompetente myndighed har haft i den forbindelse.

Der pålægges ingen afgifter eller lignende i den forbindelse.

Artikel 20

1. På grundlag af relevante oplysninger fra medlemsstaterne om, at deres udpegede fællesskabsmyndigheder med sikkerhed, rettidigt, effektivt og på passende måde kan udføre de opgaver, der kræves i henhold til denne forordning, fører Kommissionen en liste over fællesskabsmyndigheder og de opgaver, de har fået pålagt, i bilag III.
2. Kommissionen kan på grundlag af relevante oplysninger fra formanden for Kimberley-processen og/eller de deltagende parter opføre deltagende parter og de kompetente myndigheder, de har udpeget til at udstede og validere deres certifikater, i bilag II.

Artikel 21

1. I forbindelse med målsætningerne for Kimberley-processen og gennemførelsen af certificeringsordningen er Det Europæiske Fællesskab deltagende part i KP-certificeringsordningen.

2. Kommissionen, som repræsenterer Fællesskabet i Kimberley-processen, tilstræber at sikre en optimal gennemførelse af KP-certificeringsordningen, bl.a. gennem et samarbejde med de deltagende parter. I den forbindelse udveksler Kommissionen og de deltagende parter oplysninger med hinanden om international handel med uslebne diamanter og samarbejder i givet fald om overvågningsaktiviteter og om bilæggelse af eventuelle tvister.

Artikel 22

1. Ved udøvelsen af sine funktioner under artikel 6, 8, 15, 16, 17 og 20 bistås Kommissionen af det udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 8 i Rådets forordning (EF) nr. 2271/96.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes den i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF omhandlede forvaltningsprocedure sammen med artikel 7 i samme afgørelse.
3. Det tidsrum, der nævnes i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til ti arbejdsdage.
4. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 23

Det i artikel 22 nævnte udvalg kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning. Sådanne spørgsmål kan rejses enten af formanden eller af en repræsentant for en medlemsstat.

Artikel 24

1. Alle fysiske eller juridiske personer, som leverer direkte eller indirekte tilknyttede tjenesteydelser til de aktiviteter, der er omfattet af artikel 3, 9, 11, 12, 17 eller 18 i denne forordning, har pligt til at udvise passende omhu, således at det kan fastslås, at de personer eller enheder, der er involveret i disse aktiviteter, opfylder bestemmelserne i denne forordning.
2. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til virkning at omgå bestemmelserne i denne forordning, er forbudt.
3. Enhver oplysning om, at bestemmelserne i denne forordning omgås eller er blevet omgået, skal indberettes til Kommissionen.

Artikel 25

Oplysninger, der meddeles i henhold til denne forordning, må kun anvendes til de formål, hvortil de er givet.

Oplysninger, som ifølge deres natur er fortrolige, eller som er meddelt fortroligt, er omfattet af tjenstlig tavshedspligt. Kommissionen må ikke videregive sådanne oplysninger uden udtrykkelig tilladelse hertil fra den person, der har givet dem.

Det er tilladt at videregive sådanne oplysninger, når Kommissionen er forpligtet eller bemyndiget hertil, navnlig i forbindelse med retssager. Ved en sådan videregivelse skal der tages hensyn til den pågældende persons retmæssige interesse i, at hans eller hendes forretningshemmeligheder ikke videregives.

Denne artikel udelukker ikke, at Kommissionen videregiver generelle oplysninger. En sådan videregivelse er ikke tilladt, hvis det er uforeneligt med det oprindelige formål med oplysningerne.

Hvis der sker brud på fortroligheden, har den, som oplysningerne kommer fra, ret til at kræve, at de bliver slettet, lades ude af betragtning eller berigtiges afhængigt af omstændighederne.

Artikel 26

Hver enkelt medlemsstat fastsætter, hvilke sanktioner der skal pålægges i tilfælde af overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning. Sådanne sanktioner skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.

Indtil den lovgivning, der eventuelt er nødvendig hertil, er vedtaget, er de sanktioner, der skal anvendes ved overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, dem, som medlemsstaterne har fastsat til gennemførelse af artikel 5 i forordning (EF) nr. 303/2002.

Artikel 27

Denne forordning anvendes:

- a) på Fællesskabets område, herunder dets luftrum
- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) på enhver person andetsteds, der er statsborger i en medlemsstat, og
- d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning.

Artikel 28

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Kommissionen forelægger hvert år Rådet en rapport om gennemførelsen af denne forordning og om behovet for en revision af forordningen.

Anvendelsen af artikel 3, 5, 9, 13 og 18 suspenderes, indtil Rådet beslutter at anvende disse artikler på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

Certificeringsordning for Kimberley-processen

Arbejdsdokument nr. 1/2002 under Kimberley-processen

dd. 20. marts 2002

ESSENTIELLE ELEMENTER I EN INTERNATIONAL ORDNING FOR CERTIFICERING AF USLEBNE DIAMANTER MED HENBLIK PÅ AT BRYDE FORBINDELSEN MELLEM VÆBNEDE KONFLIKTER OG HANDELEN MED USLEBNE DIAMANTER

PRÆAMBEL

DE DELTAGENDE PARTER -

SOM ERKENDER, at handelen med konfliktdiamanter giver anledning til alvorlig international bekymring og direkte ansporer væbnede konflikter, oprørsbevægelsers aktiviteter med henblik på at undergrave eller vælte lovlige regeringer samt ulovlig handel med og spredning af våben, særlig håndvåben og lette våben,

SOM YDERLIGERE ERKENDER de ødelæggende virkninger af konflikter, der næres af handelen med konfliktdiamanter, på freden, sikkerheden og befolkningens tryghed i berørte lande og de systematiske og grove overtrædelser af menneskerettighederne, der er blevet begået i sådanne konflikter,

SOM BEMÆRKER SIG de negative virkninger af sådanne konflikter på den regionale stabilitet og de forpligtelser, som De Forenede Nationers Pagt pålægger stater med hensyn til bevarelse af international fred og sikkerhed,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at en hurtig international indsats er bydende nødvendig for at forhindre, at problemet med konfliktdiamanter får negative følger for den legitime diamanthandel, der yder et afgørende bidrag til økonomierne i mange af de lande, der fremstiller, forarbejder, eksporterer og importerer diamanter, særlig udviklingslandene,

SOM MINDER OM alle de relevante resolutioner, som FN's Sikkerhedsråd har vedtaget i henhold til kapitel VII i De Forenede Nationers Pagt, herunder de relevante bestemmelser i resolution 1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) og 1343 (2001), og som er besluttet på at bidrage til og støtte gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i disse resolutioner,

SOM FREMHÆVER De Forenede Nationers Generalforsamlings resolution 55/56 (2000) om den rolle, som handelen med konfliktdiamanter spiller med hensyn til at nære væbnede konflikter, og hvori det internationale samfund blev opfordret til at gøre sig hurtige og grundige overvejelser om effektive og pragmatiske foranstaltninger til løsning af dette problem,

SOM YDERLIGERE FREMHÆVER henstillingen i De Forenede Nationers Generalforsamlings resolution 55/56 om, at det internationale samfund udarbejder detaljerede

forslag til en enkel og gennemførlig international certificeringsordning for uslebne diamanter, som hovedsagelig baseres på nationale certificeringsordninger og på internationalt aftalte minimumsstandarder,

SOM ERINDRER OM, at Kimberley-processen, der blev iværksat for at finde en løsning på det internationale problem med konfliktdiamanter, omfattede de berørte interesserede parter, nemlig stater, som fremstiller, eksporterer og importerer diamanter, samt diamantindustrien og det civile samfund,

SOM ER OVERBEVIST OM, at muligheden for, at konfliktdiamanter kan nære væbnede konflikter, kan begrænses betydeligt ved at indføre en certificeringsordning for uslebne diamanter, der udelukker konfliktdiamanter fra den legitime handel,

SOM MINDER OM, at Kimberley-processen fandt, at en international certificeringsordning for uslebne diamanter, som er baseret på international lov og praksis og overholder internationale aftalte minimumsstandarder, vil være det mest effektive middel til at behandle problemet med konfliktdiamanter,

SOM ANERKENDER de vigtige initiativer, der allerede er taget for at behandle dette problem, særlig af regeringerne i Angola, Den Demokratiske Republik Congo, Guinea og Sierra Leone, af andre vigtige producent-, eksport- og importlande, af diamantindustrien (især Verdensdiamantrådet) og af det civile samfund,

SOM GLÆDER SIG OVER frivillige selvreguleringsinitiativer, der er bebudet af diamantindustrien, og som erkender, at et system med en sådan frivillig selvregulering bidrager til at sikre et effektivt internt kontrolsystem for uslebne diamanter på grundlag af den internationale certificeringsordning for uslebne diamanter,

SOM ERKENDER, at en international certificeringsordning for uslebne diamanter kun vil være troværdig, hvis alle deltagende parter har indført interne kontrolsystemer, der kan fjerne konfliktdiamanter fra produktionen, eksporten og importen af uslebne diamanter på deres eget område, og som samtidig tager hensyn til, at forskelle i produktionsmetoder og handelspraksis og forskelle i den institutionelle kontrol hermed kan gøre det nødvendigt at benytte forskellige fremgangsmåder for at opfylde minimumsstandarder,

SOM YDERLIGERE ERKENDER, at den internationale certificeringsordning for uslebne diamanter skal være forenelig med den internationale lovgivning for international handel,

SOM ANERKENDER, at staters suverænitet skal respekteres fuldt ud, og at principperne om lighed, gensidige fordele og enighed skal overholdes -

ANBEFALER FØLGENDE BESTEMMELSER:

AFSNIT I

Definitioner

I forbindelse med den internationale certificeringsordning for uslebne diamanter (i det følgende benævnt "certificeringsordningen") anvendes følgende definitioner:

Ved KONFLIKTDIAMANTER forstås uslebne diamanter, der benyttes af oprørsbevægelser eller deres allierede til at finansiere konflikter, som har til sigte at undergrave lovlige regeringer, som beskrevet i relevante resolutioner vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd (FNS-resolutioner) i det omfang, de stadig er i kraft, eller i andre lignende FNS-resolutioner, der vedtages i fremtiden, og som forstået og anerkendt i De Forenede Nationers Generalforsamlings resolution (FNG-resolution) 55/56 eller i andre lignende FNG-resolutioner, der vedtages i fremtiden.

Ved OPRINDELSESLAND forstås det land, hvor en forsendelse uslebne diamanter er blevet udvundet eller brudt.

Ved FORSENDELSESLAND forstås den sidste deltagende part, hvorfra en forsendelse af uslebne diamanter er eksporteret, som anført i importdokumenterne.

Ved DIAMANT forstås et naturligt mineral, der hovedsagelig består af rent krystalliseret kulstof i det isometriske system, med en hårdhed på 10 på Mohs-skalaen, en densitet på ca. 3,52 og et brydningsindeks på 2,42.

Ved EKSPORT forstås fysisk udførsel fra enhver del af en deltagende parts geografiske område.

Ved EKSPORTMYNDIGHED forstås de myndigheder eller organer, der er udpeget af en deltagende part, fra hvis område en forsendelse af uslebne diamanter udsendes, og som er bemyndiget til at godkende et Kimberleyprocescertifikat.

Ved FRIHANDELSZONE forstås en del af en deltagende parts område, hvor alle indførte varer generelt anses for at befinde sig uden for den pågældende parts toldområde for så vidt angår importafgifter og skatter.

Ved IMPORT forstås fysisk indførsel til enhver del af en deltagende parts geografiske område.

Ved IMPORTMYNDIGHED forstås de myndigheder eller organer, der af en deltagende part, til hvis område en forsendelse af uslebne diamanter importeres, er udpeget til at forestå alle importformaliteter og særlig kontrollere ledsagende certifikater.

Ved KIMBERLEYPROCESCERTIFIKAT forstås et uforfalskeligt dokument af et særligt format, der identificerer en forsendelse af uslebne diamanter som værende i overensstemmelse med certificeringsordningens krav.

Ved OBSERVATØR forstås en repræsentant for det civile samfund, diamanthandelen, internationale organisationer og ikke-deltagende regeringer, der inviteres til at deltage i plenarmøder. (Yderligere konsultationer skal gennemføres af formandskabet.)

Ved PAKKE forstås en eller flere diamanter, som er pakket sammen, og som ikke er individualiseret.

Ved PAKKE AF BLANDET OPRINDELSE forstås en pakke, der indeholder uslebne diamanter fra to eller flere oprindelseslande, blandet med hinanden.

Ved DELTAGENDE PART forstås en stat eller en regional organisation for økonomisk integration, som deltager i certificeringsordningen. (Yderligere konsultationer skal gennemføres af formandskabet.)

Ved REGIONAL ORGANISATION FOR ØKONOMISK INTEGRATION forstås en organisation bestående af suveræne stater, som har overdraget kompetence til den pågældende organisation for så vidt angår anliggender, der reguleres af certificeringsordningen.

Ved USLEBNE DIAMANTER forstås diamanter, som er ubearbejdede eller kun savet, kløvet eller groft slebet, og som henhører under position 7102 10, 7102 21 og 7102 31 i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.

Ved FORSENDELSE forstås en eller flere pakker, der fysisk importeres eller eksporteres.

Ved TRANSIT forstås den fysiske passage over en deltagende eller ikke-deltagende parts område, med eller uden omladning, oplagring eller ændring i transportform, når en sådan passage kun er en del af en komplet rejse, der begynder og slutter uden for grænserne for den deltagende eller ikke-deltagende part, over hvis område en forsendelse passerer.

AFSNIT II

Kimberleyprocescertifikatet

Hver deltagende part skal sikre, at:

(a) alle forsendelser af uslebne diamanter ved eksport ledsages af et Kimberleyprocescertifikat (i det følgende benævnt "certifikat")

(b) dens procedurer for udstedelse af certifikater opfylder Kimberley-processens minimumsstandarder som fastsat i afsnit IV

(c) certifikater opfylder de i bilag I fastsatte minimumskrav. Så længe disse krav er opfyldt, kan de deltagende parter efter eget skøn fastlægge yderligere kriterier for deres egne certifikater, f.eks. deres form, yderligere oplysninger eller elementer af sikkerhedsmæssig betydning

(d) den gennem formandskabet af kontrollensyn underretter alle andre deltagende parter om de særlige træk ved dens certifikat, som fastsat i bilag I.

AFSNIT III

Forpligtelser i forbindelse med den internationale handel med uslebne diamanter

Hver deltagende part skal:

(a) for så vidt angår forsendelser af uslebne diamanter, der eksporteres til en deltagende part, kræve, at alle sådanne forsendelser ledsages af et behørigt godkendt certifikat

(b) for så vidt angår forsendelser af uslebne diamanter importeret fra en deltagende part:

- kræve et behørigt godkendt certifikat
- sikre, at en bekræftelse for modtagelsen straks sendes til den relevante eksportmyndighed. Bekræftelsen skal som minimum angive certifikatets nummer, antallet af pakker, vægten i karat og oplysninger om importøren og eksportøren
- kræve, at der er adgang til originaleksemplaret af certifikatet i mindst tre år

(c) sikre, at ingen forsendelse af uslebne diamanter importeres fra eller eksporteres til en ikke-deltagende part

(d) anerkende, at deltagende parter, gennem hvis område forsendelser passerer i transit, ikke er forpligtede til at opfylde kravene i punkt (a) og (b) og i afsnit II, punkt (a), forudsat at de udpegede myndigheder i den deltagende part, gennem hvis område en forsendelse passerer, sikrer, at forsendelsen forlader dens område i samme tilstand, som da den kom ind på den pågældende deltagende parts område (dvs. uåbnet og uden at være blevet udsat for manipulation).

AFSNIT IV

Intern kontrol

De deltagende parters forpligtelser

Hver deltagende part skal:

etablere et system med interne kontrolforanstaltninger, der skal sikre, at der ikke forekommer konfliktdiamanter i forsendelser af uslebne diamanter, som importeres til og eksporteres fra dets område

udpege en eller flere import- og eksportmyndigheder

sikre, at uslebne diamanter importeres og eksporteres i beholdere, der ikke kan udsættes for manipulation

efter behov ændre eller vedtage passende love eller regler med henblik på at gennemføre og håndhæve certificeringsordningen samt opretholde afskrækkende og forholdsmæssige sanktioner for overtrædelser

indhente og opbevare relevante officielle produktions-, import- og eksportoplysninger og samordne og udveksle sådanne oplysninger i overensstemmelse med bestemmelserne i afsnit V

hvor det er relevant, ved indførelse af et system med interne kontrolforanstaltninger tage hensyn til de yderligere muligheder for og anbefalinger vedrørende interne kontrolforanstaltninger, der er beskrevet i bilag II.

Principper for selvregulering af industrien

De deltagende parter er klar over, at en frivillig ordning med selvregulering af industrien som omhandlet i præambelen til dette dokument vil tilvejebringe et system af garantier, støttet af uafhængige revisionsfirmaers kontrol af individuelle selskaber og af interne sanktioner fastsat af industrien, som vil bidrage til at gøre det lettere for regeringsmyndighederne fuldt ud at følge transaktioner, der involverer uslebne diamanter.

AFSNIT V

Samarbejde og gennemsigtighed

De deltagende parter skal:

gennem formandskabet gensidigt identificere de myndigheder eller organer, som de har udpeget til at gennemføre denne certificeringsordnings bestemmelser. Hver deltagende part giver gennem formandskabet de øvrige deltagende parter oplysninger om sine relevante love, forskrifter, regler, procedurer og sædvaner, helst i elektronisk form, og ajourfører disse oplysninger efter behov. Dette skal omfatte et sammendrag på engelsk af det centrale indhold af disse oplysninger

indsamle statistiske oplysninger og gennem formandskabet stille disse til rådighed for alle andre deltagende parter i overensstemmelse med principperne i bilag III

regelmæssigt udveksle erfaringer og andre relevante oplysninger, herunder om selvevaluering, med henblik på at nå frem til den bedst mulige praksis i de givne omstændigheder

være imødekommende over for anmodninger fra andre deltagende parter om bistand til at forbedre den måde, hvorpå certificeringsordningen fungerer på deres område

underrette en anden deltagende part gennem formandskabet, hvis de finder, at den pågældende deltagende parts love, forskrifter, regler, procedurer eller praksis ikke sikrer, at konfliktdiamanter ikke eksporteres fra den pågældende deltagende part

samarbejde med andre deltagende parter om at forsøge at løse problemer, der måtte opstå som følge af utilsigtede omstændigheder, og som kunne føre til, at minimumskravene til udstedelse eller godkendelse af certifikaterne ikke opfyldes, samt underrette alle andre deltagende parter om substansen af de konstaterede problemer og løsningerne herpå

gennem deres relevante myndigheder tilskynde til et nærmere samarbejde mellem de deltagende parter lovhåndhævelsesorganer og mellem deres toldmyndigheder.

AFSNIT VI

Administrative anliggender

MØDER

- (1) Deltagende parter og observatører mødes årligt i en plenarforsamling og ellers i det omfang, de deltagende parter finder det nødvendigt, for at drøfte certificeringsordningens effektivitet.
- (2) De deltagende parter vedtager en forretningsorden for sådanne møder på det første plenarmøde.
- (3) Møderne afholdes i det land, der har formandskabet, medmindre en deltagende part eller en international organisation tilbyder at være vært for et møde, og dette tilbud er blevet accepteret. Værtslandet letter indrejseformaliteterne for deltagerne i sådanne møder.
- (4) Ved afslutningen af hvert plenarmøde vælges en formand til at lede alle plenarmøder og alle eventuelle ad hoc-arbejdsgrupper, der måtte blive nedsat, indtil det næste årlige plenarmødes afslutning.
- (5) Deltagerne træffer beslutninger i enighed. Hvis det ikke er muligt at opnå enighed, afholder formandskabet konsultationer.

ADMINISTRATIV STØTTE

- (6) Hvis certificeringsordningen skal administreres effektivt, vil der være behov for administrativ støtte. Denne støttes form og funktion skal drøftes på det første plenarmøde efter godkendelse fra De Forenede Nationers Generalforsamling.
- (7) Administrativ støtte kan omfatte følgende funktioner:
 - (a) at tjene som kanal for kommunikation, informationsudveksling og konsultationer mellem de deltagende parter med hensyn til de anliggender, der er omhandlet i dette dokument
 - (b) at opbevare en samling af love, forskrifter, regler, procedurer, praksis og statistikker, hvorom der er givet underretning i henhold til afsnit V, og stille dem til rådighed for alle deltagende parter
 - (c) at forberede dokumenter og yde administrativ støtte til plenar- og arbejdsgruppemøder
 - (d) at stå for yderligere ansvarsområder, som fastlægges af plenarmøderne eller af arbejdsgrupper nedsat af plenarmøderne.

DELTAGELSE

- (8) Deltagelse i certificeringsordningen er åben på globalt og ikke-diskriminatorisk grundlag for alle ansøgere, der kan og vil opfylde ordningens krav.

- (9) Ansøgere, der ønsker at deltage i certificeringsordningen, tilkendegiver deres interesse heri ved at underrette formandskabet gennem diplomatiske kanaler. Denne underretning skal indeholde de oplysninger, der er anført i afsnit V, punkt (a), og udsendes til alle deltagende parter inden for en måned.
- (10) De deltagende parter vil invitere repræsentanter for det civile samfund, diamantindustrien samt ikke-deltagende regeringer og internationale organisationer til at deltage i plenarmøderne som observatører.

DELTAGENDE PARTERS FORANSTALTNINGER

- (11) Før de årlige plenarmøder, der afholdes i forbindelse med Kimberley-processen, forbereder de deltagende parter oplysninger som fastsat i afsnit V, punkt (a), om, hvorledes den internationale certificeringsordnings krav gennemføres inden for deres respektive retsområder, og stiller disse oplysninger til rådighed for andre deltagende parter.
- (12) Dagsordenen for de årlige plenarmøder skal omfatte et punkt, hvor de i afsnit V, punkt (a), omhandlede oplysninger gennemgås, og hvor de deltagende parter efter opfordring fra plenarforsamlingen kan give nærmere oplysninger om deres respektive systemer.
- (13) Hvor der er behov for yderligere præcisering, kan deltagerne i plenarmøderne på formandskabets anbefaling identificere og træffe beslutning om yderligere verifikationsforanstaltninger, der skal gennemføres. Sådanne foranstaltninger gennemføres i overensstemmelse med gældende nationale og internationale love. De kan omfatte, men behøver ikke være begrænset til, foranstaltninger såsom:
 - a. anmodning om yderligere oplysninger og præciseringer fra de deltagende parter
 - b. kontrolbesøg af andre deltagende parter eller deres repræsentanter, hvis der foreligger troværdige tegn på, at den internationale certificeringsordning i væsentligt omfang ikke overholdes.
- (14) Kontrolbesøg gennemføres på analytisk, sagkyndig og upartisk vis med samtykke fra den pågældende deltagende part. Disse missioners størrelse, sammensætning, mandat og frister baseres på omstændighederne og fastsættes af formandskabet med samtykke fra den pågældende deltagende part og efter konsultation med alle deltagende parter.
- (15) En rapport om resultaterne af kontrollen fremsendes til formandskabet og den pågældende deltagende part senest tre uger efter afslutningen af kontrolbesøget. Rapporten og eventuelle bemærkninger fra den pågældende deltagende part offentliggøres på en officiel webside om certificeringsordningen i et område med begrænset adgang senest tre uger efter fremsendelsen af rapporten til den pågældende deltagende part. Deltagende parter og observatører udviser streng fortrolighed om det pågældende spørgsmål og drøftelserne vedrørende alle anliggender i forbindelse med overholdelse af ordningen.

OVERHOLDELSE OG FOREBYGGELSE AF TVISTER

- (16) Hvis der opstår spørgsmål i forbindelse med en deltagende parts overholdelse af ordningen eller ethvert andet anliggende i forbindelse med gennemførelsen af certificeringsordningen, kan enhver berørt deltagende part underrette formandskabet

herom; dette underretter straks alle deltagende parter om problemet og indleder en dialog om, hvordan det skal løses. Deltagende parter og observatører udviser streng fortrolighed om det pågældende spørgsmål og drøftelserne vedrørende alle anliggender i forbindelse med overholdelse af ordningen.

ÆNDRINGER

- (17) Dette dokument kan ændres af de deltagende parter i enighed.
- (18) Ændringer kan foreslås af enhver deltagende part. Sådanne forslag fremsendes skriftligt til formandskabet senest halvfems dage før det næstfølgende plenarmøde, medmindre andet er aftalt.
- (19) Formandskabet sender straks alle ændringsforslag til alle deltagende parter og observatører og sætter dem på dagsordenen for det næste årlige plenarmøde.

REVISIONSMEKANISME

- (20) De deltagende parter ønsker, at den internationale certificeringsordning skal være genstand for regelmæssig revision, så de deltagende parter får mulighed for at foretage en grundig analyse af alle ordningens elementer. Revisionen skal også omfatte en overvejelse af det løbende behov for en sådan ordning på grundlag af de deltagende parter og internationale organisationers (især FN's) vurdering af den fortsatte trussel fra konfliktdiamanter på det pågældende tidspunkt. Den første sådanne revision finder sted senest tre år efter den dato, hvor certificeringsordningen træder i kraft. Revisionsmødet falder normalt sammen med det årlige plenarmøde, medmindre andet er aftalt.

(21) INDLEDNING AF GENNEMFØRELSEN AF ORDNINGEN

- (22) Certificeringsordningen etableres gennem en international forståelse så hurtigt som muligt, idet det erkendes, at situationen er hastende ud fra et humanitært og sikkerhedsmæssigt synspunkt. De parter, der er i stand til at udstede Kimberleyprocescertifikater, gør dette omgående. Alle andre parter tilskyndes til at påbegynde udstedelsen inden 1. juni 2002. Det er de deltagende parter hensigt at påbegynde den fuldstændige gennemførelse samtidig ved udgangen af 2002. For ansøgere, der beslutter at deltage i ordningen efter dette tidspunkt, træder den i kraft ved underretning af formandskabet, jf. afsnit VI, punkt 9.

Bilag I Certifikater

A. Minimumskrav til certifikater:

Certifikater skal som minimum indeholde følgende oplysninger eller elementer:

- Hvert certifikat skal bære overskriften "Kimberleyprocescertifikat" og Kimberley-processens logo samt indeholde følgende erklæring: "De uslebne diamanter i denne forsendelse er blevet behandlet i overensstemmelse med bestemmelserne i Kimberley-processens internationale certificeringsordning for uslebne diamanter"
- Oprindelsesland for forsendelser af pakker af ublandet (dvs. af samme) oprindelse
- Certifikater kan udstedes på alle sprog, forudsat at der indgår en engelsk oversættelse
- Der skal benyttes en unik nummerering med Alpha 2-landekoden i henhold til ISO 3166-1
- De skal være sikret mod manipulation og forfalskning
- Udstedelsesdato
- Udløbsdato
- Udstedende myndighed
- Angivelse af eksportør og importør
- Vægt/masse (karat)
- Værdi i USD
- Antal pakker i forsendelsen
- Den relevante position i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem
- Eksportmyndighedens godkendelse af certifikatet

B. FRIVILLIGE ELEMENTER

Certifikater kan indeholde følgende elementer af frivillig karakter:

- Særlige træk (f.eks. med hensyn til format, yderligere oplysninger eller elementer af sikkerhedsmæssig betydning)
- Kvalitetsmæssige oplysninger om de uslebne diamanter i forsendelsen
- Et anbefalet afsnit om bekræftelse af importen bør indeholde følgende elementer:

Bestemmelsesland

Importør

Karat/vægt og værdi i USD

Den relevante position i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem

Datoen for importmyndighedens modtagelse

Importmyndighedens bekræftelse

C. Frivillige procedurer

- Uslebne diamanter kan forsendes i gennemsigtige sikkerhedsposer.
- Det unikke certifikatsnummer kan gengives på beholderen.

Bilag II

Anbefalinger som omhandlet i afsnit IV, punkt (f)

Generelle anbefalinger

- (1) De deltagende parter kan udpege officielle koordinatore til at behandle gennemførelsen af certificeringsordningen.
- (2) De deltagende parter kan overveje, om det vil være nyttigt at supplere og/eller forbedre indsamlingen og offentliggørelsen af de i bilag III omhandlede statistikker på grundlag af indholdet af Kimberleyprocescertifikaterne.
- (3) De deltagende parter opfordres til at registrere de oplysninger og data, der kræves i henhold til afsnit V, i en edb-database.
- (4) De deltagende parter opfordres til at sende og modtage elektroniske meddelelser for at støtte certificeringsordningen.
- (5) Deltagende parter, der producerer diamanter, og som på deres område har oprørsbevægelser, der mistænkes for at udvinde diamanter, tilskyndes til at identificere de områder, hvor oprørsbevægelserne udøver minedrift, og videregive disse oplysninger til alle andre deltagende parter. Disse oplysninger bør regelmæssigt ajourføres.
- (6) De deltagende parter opfordres til gennem formandskabet at give hinanden oplysninger om navnene på personer eller selskaber, der dømmes for aktiviteter af relevans for certificeringsordningen.
- (7) De deltagende parter opfordres til at sikre, at alle kontante indkøb af uslebne diamanter foregår gennem officielle bankkanaler og støttes af kontrollerbar dokumentation.
- (8) Deltagende parter, der producerer diamanter, bør analysere deres diamantproduktion med hensyn til følgende:
 - De fremstillede diamanter egenskaber
 - Faktisk produktion

Anbefalinger vedrørende kontrol med diamantminer

- (9) De deltagende parter opfordres til at sikre, at alle diamantminer har licens og til kun at tillade miner, der har licens til at udvinde diamanter.
- (10) De deltagende parter opfordres til at sikre, at selskaber, der søger efter og udvinder diamanter, har effektive sikkerhedsstandarder for at sikre, at konfliktdiamanter ikke blandes med den legitime produktion.

Anbefalinger til deltagende parter med begrænset udvinding af diamanter

- (11) Alle personer, der håndværksmæssigt og uformelt udvinder diamanter, bør have licens, og kun personer med en sådan licens bør have lov til at udvinde diamanter.
- (12) Licensoptegnelserne bør som minimum indeholde følgende oplysninger: navn, adresse, nationalitet og/eller bopælsstatus samt området for den autoriserede aktivitet i forbindelse med diamantminedrift.

Anbefalinger vedrørende købere, sælgere og eksportører af uslebne diamanter

- (13) Alle købere, sælgere, eksportører, agenter og kurerfirmaer, der beskæftiger sig med at transportere uslebne diamanter, bør registreres af og have licens fra hver enkelt deltagende parts relevante myndigheder.
- (14) Licensoptegnelserne bør som minimum indeholde følgende oplysninger: navn, adresse, nationalitet og/eller bopælsstatus.
- (15) Det bør ved lov kræves af alle købere, sælgere og eksportører af uslebne diamanter, at de i fem år opbevarer daglige optegnelser om køb, salg og eksport, hvoraf navnene på købende eller sælgende klienter, deres licensnummer samt mængden og værdien af de solgte, eksporterede eller købte diamanter fremgår.
- (16) De i punkt 14 nævnte oplysninger bør indgå i en edb-database for at lette fremlæggelsen af detaljerede oplysninger om de aktiviteter, der udøves af individuelle købere og sælgere af uslebne diamanter.

Anbefalinger vedrørende eksportprocesser

- (17) Eksportører bør forelægge forsendelser af uslebne diamanter for den relevante eksportmyndighed.
- (18) Eksportmyndigheden opfordres til før godkendelsen af et certifikat at kræve, at eksportøren afgiver en erklæring om, at de uslebne diamanter, der eksporteres, ikke er konfliktdiamanter.
- (19) Uslebne diamanter bør forsegles i en beholder, der er sikret mod manipulation, sammen med certifikatet eller en behørigt bekræftet kopi. Eksportmyndigheden bør derefter sende en detaljeret e-mailbesked til den relevante importmyndighed med oplysninger om vægten i karat, værdi, oprindelses- eller forsendelseslandet, importøren og certifikatets løbenummer.
- (20) Eksportmyndigheden bør registrere alle oplysninger om forsendelser af uslebne diamanter i en edb-database.

Anbefalinger vedrørende importprocesser

- (21) Importmyndigheden bør modtage en e-mailbesked enten før eller ved ankomsten af en forsendelse uslebne diamanter. Beskeden bør indeholde oplysninger såsom vægten i karat, værdi, oprindelses- eller forsendelseslandet, eksportøren og certifikatets løbenummer.

- (22) Importmyndigheden skal inspicere forsendelsen af uslebne diamanter for at bekræfte, at seglene og beholderen ikke har været udsat for manipulation, og at eksporten har fundet sted i overensstemmelse med certificeringsordningen.
- (23) Importmyndigheden skal åbne og inspicere indholdet af forsendelsen for at bekræfte de oplysninger, der er angivet i certifikatet.
- (24) Når det er relevant, og der anmodes herom, sender importmyndigheden retursedlen eller importbekræftelseskuponen tilbage til den relevante eksportmyndighed.
- (25) Importmyndigheden bør registrere alle oplysninger om forsendelser af uslebne diamanter i en edb-database.

Anbefalinger vedrørende forsendelser til og fra frihandelszoner

- (26) Forsendelser af uslebne diamanter til og fra frihandelszoner bør behandles af de udpegede myndigheder.

Bilag III

Statistikker

I erkendelse af, at pålidelige og sammenlignelige statistikker om produktionen af og den internationale handel med uslebne diamanter er af afgørende betydning for en effektiv gennemførelse af certificeringsordningen, og navnlig for at kunne identificere alle uregelmæssigheder, som kunne tyde på, at konfliktdiamanter tilføres den legitime handel, ønsker de deltagende parter stærkt at overholde følgende principper, idet de tager behovet for at beskytte kommercielt følsomme oplysninger i betragtning:

(a) at føre og senest to måneder efter referenceperioden i et standardiseret format offentliggøre kvartalsvise aggregerede statistikker om eksporten og importen af uslebne diamanter samt antallet af certifikater, der er godkendte med henblik på eksport, og af importerede forsendelser ledsaget af certifikater

(b) at føre og offentliggøre statistikker om eksport og import efter oprindelses- og forsendelsesland, når dette er muligt; efter vægt i karat og værdi; og under de relevante positioner i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturesystem, nemlig 7102 10, 7102 21 og 7102 31

(c) at føre og halvårligt og senest to måneder efter referenceperioden offentliggøre statistikker om produktionen af uslebne diamanter efter vægten i karat og efter værdi. Hvis en deltagende part ikke er i stand til at offentliggøre disse statistikker, underretter den straks formandskabet

(d) at indsamle og offentliggøre disse statistikker ved i første omgang at benytte eksisterende nationale processer og metoder

(e) at stille disse statistikker til rådighed for et mellemstatsligt organ eller en anden passende mekanisme, der identificeres af de deltagende parter, med henblik på (1) samling og offentliggørelse på kvartalsvist grundlag for så vidt angår eksporten og importen og (2) på halvårligt grundlag for så vidt angår produktionen. Disse statistikker skal stilles til rådighed for analyse af interesserede parter og af de deltagende parter, individuelt eller kollektivt, i henhold til de betingelser, der fastsættes af de deltagende parter

(f) at tage statistiske oplysninger om den internationale handel med og produktion af uslebne diamanter i betragtning på årlige plenarmøder med henblik på at behandle dermed forbundne spørgsmål og støtte en effektiv gennemførelse af den internationale certificeringsordning.

BILAG II

Liste over deltagende parter i Kimberley-processens certificeringsordning og deres behørigt udpegede kompetente myndigheder, jf. artikel 1, 3, 18 og 21, stk. 2

BILAG III

Liste over medlemsstaternes kompetente myndigheder og deres opgaver, jf. artikel 1 og artikel 20, stk. 1

BILAG IV

Fællesskabscertifikat, jf. artikel 2

1. Det i artikel 2 omhandlede certifikat skal:
 - a) være trykt på vandmærkeforsynet sikkerhedspapir med dybtrykrand
 - b) måle 21 cm x 15 cm
 - c) indeholde rød og grøn UV-trykfarver
 - d) have et unikt nummer med alfa 2-landekoden i henhold til ISO 3166-1
 - e) være sikret mod manipulation og forfalskning
 - f) være trykt på engelsk og i givet fald den pågældende medlemsstats sprog

2. Medlemsstaterne er selv ansvarlige for trykning af blanketterne. Blanketterne kan også fremstilles på trykkerier, der er udpeget af den medlemsstat, hvor de er etableret. I sidstnævnte tilfælde skal det fremgå af hver enkelt blanket, at trykkeriet er udpeget af medlemsstaten. På hver blanket skal der være angivet navn og adresse på trykkeriet eller et mærke, hvorefter trykkeriet kan identificeres.

Eksemplar af et Kimberley-proces-certifikat for Fællesskabet



DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

Unikt nummer

Alfa 2-landekode , ISO 3166-1

Udstedende fællesskabsmyndighed

De uslebne diamanter i denne forsendelse er blevet behandlet i overensstemmelse med bestemmelserne i Kimberley-processens internationale certificeringsordning for uslebne diamanter.

Oprindelsesland: Antal pakker:

Eksporthør. Navn:

Adresse:

Importør. Navn:

Adresse:

	Karat	Værdi i USD
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Udstedt den .././.... Udløber den .././....

Underskrift/fællesskabsmyndighedens stempel

Det bekræftes herved, at indholdet af den beholder, der ledsager Kimberley-proces-certifikatet for Fællesskabet nr. er i overensstemmelse med certifikatet. Importmyndighed: Dato

IMPORTBEKRÆFTELSE

Hermed certificeres, at de uslebne diamanter, der er ledsaget af fællesskabscertifikat nr. er blevet importeret i og kontrolleret i overensstemmelse med Kimberley-certificeringsordningen for uslebne diamanter. Kopi af certifikat, der skal ledsage bekræftelsen.

Datoen for importmyndighedens modtagelse
Importmyndighed:

Dato Underskrift

BILAG V

Liste over diamantorganisationer, der benytter systemet af garantier og selvregulering af industrien, jf. artikel 11 og 17